

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 5 settembre 2024, n. 453.

Nomina di due componenti in seno al Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'articolo 6 della legge regionale 16 luglio 2024, n. 11.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

decreta

che il Consiglio per le politiche del lavoro, ai sensi dell'articolo 6 della legge regionale 16 luglio 2024, n.11, sino alla scadenza della XVI legislatura, sia composto come di seguito rappresentato:

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 453 du 5 septembre 2024,

portant nomination de deux membres du Conseil des politiques du travail visé à l'art. 6 de la loi régionale n° 11 du 16 juillet 2024.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

arrête

Le Conseil des politiques du travail visé à l'art. 6 de la loi régionale n° 11 du 16 juillet 2024 est composé comme suit, jusqu'à la fin de la XVIe législature :

Presidente / président: Sig. Luigi BERTSCHY	Assessore allo Sviluppo economico, Formazione e Lavoro, Trasporti e Mobilità sostenibile assesseur à l'essor économique, à la formation et au travail, aux transports et à la mobilité durable
Sig.ra Marina FEY	Sovrintendente agli studi della Regione surintendante aux écoles
Sig. Andrea PADOVANI	Consigliere regionale conseiller régional
Sig. Roberto ROSAIRE	Consigliere regionale conseiller régional
Sig. Stefano AGGRAVI	Consigliere regionale rappresentante la minoranza conseiller régional représentant l'opposition
Sig.ra Nadia PETTERLE	Rappresentante dell'Assessorato Affari europei, Innovazione, PNRR e Politiche nazionali per la montagna représentante de l'Assessorat des affaires européennes, de l'innovation, du PNRR et des politiques nationales de la montagne
Sig.ra Katia ZANELLO	Rappresentante dell'Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali représentante de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales
Sig. Alex MICHELETTO	Rappresentante del Consiglio permanente degli enti locali représentant du Conseil permanent des collectivités locales
Sig.ra Vilma GAILLARD	Rappresentante della Confederazione Generale Italiana del Lavoro -Valle d'Aosta- représentante de la <i>Confederazione Generale Italiana del Lavoro – Valle d'Aosta</i>
Sig.ra Ramira BIZZOTTO	Rappresentante dell'Unione Italiana del Lavoro -Valle d'Aosta- représentante de l' <i>Unione Italiana del Lavoro – Valle d'Aosta</i>
Sig. Claudio ALBERTINELLI	Rappresentante del Sindacato Autonomo Valdostano "Travailleurs" représentant du Syndicat autonome valdôtain des travailleurs

Sig. Jean DONDEYNAZ	Rappresentante della Confederazione Italiana Sindacato Lavoratori -Valle d'Aosta- représentant de la <i>Confederazione Italiana Sindacato Lavoratori – Valle d'Aosta</i>
Sig. Emilio CONTE	Rappresentante dell'Associazione degli Albergatori e Imprese Turistiche della Valle d'Aosta représentant de l' <i>Associazione degli Albergatori e Imprese Turistiche della Valle d'Aosta</i>
Sig. Riccardo JACQUEMOD	Rappresentante della Fédération des Coopératives Valdôtaines S.c.r.l. représentant de la <i>Fédération des Coopératives valdôtaines sclr</i>
Sig.ra Patrizia MARCIGAGLIA	Rappresentante di Confartigianato Imprese Valle d'Aosta représentante de <i>Confartigianato imprese Valle d'Aosta</i>
Sig. Elio GASCO	Rappresentante di Coldiretti – Associazione Agricoltori della Valle d'Aosta - représentant de <i>Coldiretti – Associazione Agricoltori della Valle d'Aosta</i>
Sig.ra Maria Giorgia DE FABRITIIS	Rappresentante di Confindustria Valle d'Aosta représentante de <i>Confindustria Valle d'Aosta</i>
Sig. Adriano VALIERI	Rappresentante di Confcommercio Valle d'Aosta représentant de <i>Confcommercio Valle d'Aosta</i>
Sig. Roberto GRASSO	Rappresentante del Coordinamento Disabilità Valle d'Aosta représentant de <i>Coordinamento Disabilità Valle d'Aosta</i>
Sig. Roberto SAPIA	Rappresentante della Camera valdostana delle imprese e delle professioni - Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales représentant de la <i>Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales</i>
Sig. Renato Virginio Giovanni MARCHIANDO	Rappresentante dell'Ordine dei Consulenti del Lavoro della Valle d'Aosta représentant de l' <i>Ordre des consultants du travail de la Vallée d'Aoste</i>
Sig.ra Katya FOLETTO	Consigliera regionale di parità conseillère régionale chargée de l' <i>égalité des chances.</i>
Sig. Ivan ROLLANDIN	Rappresentante del Forum del Terzo Settore Valle d'Aosta représentant du <i>Forum del Terzo Settore Valle d'Aosta</i>

Il presente provvedimento è pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione.

Aosta, 5 settembre 2024

IL Presidente
Renzo TESTOLIN

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Decreto 5 settembre 2024, rep. n. 3311.

Pronuncia di esproprio e asservimento, a favore del Comune di Courmayeur, di terreni necessari ai lavori di potenziamento idrico strada regionale e Le Pussey alta nel Comune di Courmayeur e contestuale determinazione

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 5 septembre 2024.

Le président,
Renzo TESTOLIN

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte n° 3311 du 5 septembre 2024,

portant expropriation et constitution de servitudes légales, au profit de la Commune de Courmayeur, relativement aux biens immeubles nécessaires aux travaux de renforcement du système hydrique relevant de la route

dell'indennità provvisoria di esproprio e asservimento,
ai sensi della l. r. 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE DEL
PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1°) ai sensi dell'art. 18 della l. r. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciata, a favore del Comune di Courmayeur c.f.: 00103330072, sede a Courmayeur viale Monte Bianco, 40, l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, in Comune di Courmayeur, necessari ai lavori di potenziamento idrico strada regionale e Le Pussey alta, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte:

- 1) VILLIG Marcel Jean omissis
Fg. 38 n. 295 di mq. 249 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreno agricolo: € 871,50
- 2) ANNIBAL Sabina omissis
Fg. 38 n. 340 di mq. 934 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreno agricolo: € 3.269,00
- 3) BERTHOD Chiara omissis
BERTHOD Erica Caterina omissis
MILANESIO Maddalena Pia omissis
Fg. 38 n. 298 di mq. 510 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreno agricolo: € 1.785,00
- 4) GLAREY Carlotta omissis
VECCHI Alain omissis
VECCHI Michel omissis
GLAREY Alexandre omissis
Fg. 38 n. 312 di mq. 819 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreno agricolo: € 2.866,50
- 5) BELLOTTO Gianluigi omissis
Fg. 38 n. 829 di mq. 220 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreno agricolo: € 770,00

2°) ai sensi dell'art. 18 della l. r. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciato a favore del Comune di Courmayeur c.f.: 00103330072, sede a Courmayeur viale Monte Bianco, 40, l'asservimento degli immobili di seguito descritti, in Comune di Courmayeur, necessari ai lavori di potenziamento idrico strada regionale e Le Pussey alta, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte :

- 1) ASCHERO Donata omissis
NAVONE Andrea omissis
NAVONE Valentina omissis

régionale et du hameau du Pussey-Dessus, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation et de servitude y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION DU
PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), les biens immeubles indiqués ci-après, nécessaires aux travaux de renforcement du système hydrique relevant de la route régionale et du hameau du Pussey-Dessus, sur le territoire de la Commune de Courmayeur, sont expropriés en faveur de celle-ci (code fiscal : 00103330072 ; adresse : 40, avenue du Mont-Blanc), et les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

2) Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, des servitudes légales sont constituées au profit de la Commune de Courmayeur (code fiscal : 00103330072 ; adresse : 40, avenue du Mont-Blanc) sur les biens immeubles indiqués ci-après, nécessaires aux travaux de renforcement du système hydrique relevant de la route régionale et du hameau du Pussey-Dessus, sur le territoire de ladite Commune ; les indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

BOLTRO Maria Ausilia omissis
DELMASTRO Pier felice omissis
CROVA Pier Carlo omissis
BARATHIER Sergio omissis
FERRERO Wilma omissis
SOCIETA' SEMPLICE ALESSANDRA Sede a Roppolo (BI) via Cavaglià, 3 c.f.: 01554560027
CUSUMANO Alessia Emanuela Carola Maria omissis
CUSUMANO Carolina Luciana omissis
Fg. 36 n. 20 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 15
Indennità di asservimento: € 1.440,00

- 2) BERERA Matteo omissis
Fg. 36 n. 22 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 7
Indennità di asservimento: € 672,00
- 3) Serena di Giovanna Pasini & C. s.n.c. Sede a Milano via Gabrio Serbelloni, 1 c.f.: 05105510159
Fg. 36 n. 694 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 2
Fg. 36 n. 19 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 7
Fg. 36 n. 17 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 34
Indennità di asservimento: € 4.128,00
- 4) ANGELINI Giovanni Maria omissis
ANGELINI Francesco Maria omissis
Fg. 36 n. 33 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 17
Indennità di asservimento: € 1.632,00
- 5) CUSUMANO Alessia Emanuela Carola Maria omissis
CUSUMANO Carolina Luciana omissis
Fg. 36 n. 37 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 13
Indennità di asservimento: € 1.248,00
- 6) BRUNI Valeria Francesca omissis
Fg. 36 n. 18 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 38
Indennità di asservimento: € 3.648,00
- 7) SALA Isabella omissis
GIROD Davide omissis
GIROD Alessandra omissis
Fg. 36 n. 38 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 23
Indennità di asservimento: € 2.208,00
- 8) SALA Isabella omissis
GIROD Davide omissis
GIROD Alessandra omissis
Fg. 36 n. 724 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 2
Indennità di asservimento: € 192,00
- 9) MONTALDO Guido omissis
MONTALDO Arianna omissis
Fg. 36 n. 40 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 13
Indennità di asservimento: € 1.248,00
- 10) GIP s.p.a. Sede a Courmayeur c.f.: 05105500150
Fg. 36 n. 693 servitu' di acquedotto e passaggio per mq. 2
Indennità di asservimento: € 192,00

3°) La servitù imposta a favore Comune di Courmayeur, meglio rappresentata nella planimetria che del presente decreto forma parte integrante, consiste nel diritto di acquedotto interrato e passaggio.

4°) Il Comune di Courmayeur si assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio

3) Les servitudes en cause, figurant au plan faisant partie intégrante du présent acte et profitant à la Commune de Courmayeur, consistent dans une servitude légale d'aqueduc souterrain et une servitude de passage.

4) La Commune de Courmayeur assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction et l'exploitation de

- dell'impianto, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati.
- 5°) Il Comune di Courmayeur o chi per esso, avrà libero accesso in qualsiasi momento alla zona asservita, con mezzi a suo giudizio necessari per l'esercizio e la manutenzione dell'impianto nel rispetto della fascia asservita.
- 6°) In forza del presente decreto i proprietari dei fondi serventi sono tenuti a non eseguire lavori o qualsiasi atto, lungo la linea della servitù, che possa ostacolare il passaggio, diminuire o rendere più scomodo l'uso e l'esercizio della servitù.
- 7°) Il Comune di Courmayeur o da chi agisca in nome e per conto dello stesso avrà l'obbligo di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni ed ai frutti pendenti causati in occasione dell'esercizio della servitù e a liquidarli a chi di ragione.
- 8°) Il presente Decreto viene notificato, ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni espropriati e asserviti, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione per l'eventuale accettazione delle indennità di esproprio e asservimento.
- 9°) Ai sensi dell'art. 19 – comma 3 l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.
- 10°) L'esecuzione del Decreto di esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati e asserviti, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11.
- 11°) Ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima.
- 12°) Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura dell'amministrazione regionale e a spese dell'amministrazione comunale.
- 13°) In caso di accettazione o non accettazione delle indennità sarà cura del Comune di Courmayeur, beneficiario dell'espropriazione e dell'asservimento, provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli articoli 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015.
- 14°) Adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati o asserviti potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.
- l'ouvrage en question, en déchargeant la Région autonome Vallée d'Aoste de toute prétention ou poursuite de la part des tiers qui s'estimeraient lésés.
- 5) La Commune de Courmayeur, ou toute personne agissant pour son compte, peut accéder à tout moment à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à l'exploitation et à l'entretien de l'ouvrage en question.
- 6) Les propriétaires des fonds servants ne peuvent accomplir aucun travail ni acte susceptible d'entraver l'éventuel passage sur les fonds en cause, ni diminuer ni rendre plus incommode l'usage ou l'exercice des servitudes en question.
- 7) La Commune de Courmayeur, ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, est tenue d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait de l'exercice des servitudes en question.
- 8) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés et frappés de servitude dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
- 9) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
- 10) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens expropriés et frappés de servitude vaut exécution du présent acte.
- 11) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens concernés au moins sept jours auparavant.
- 12) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de la Région et aux frais de la Commune de Courmayeur.
- 13) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, ainsi que de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de Courmayeur, bénéficiaire de l'expropriation et de la constitution des servitudes, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
- 14) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés et frappés de servitude sont reportés sur les indemnités y afférentes.

15°) Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 5 settembre 2024

Il Dirigente
Erik ROSSET

Decreto 5 settembre 2024, rep. n. 3312.

Pronuncia di retrocessione, esproprio, asservimento, e costituzione di un diritto di superficie a favore della Società "Pila S.p.a.", su terreni siti nei Comuni di Gressan e Cogne necessari ai lavori di sostituzione delle seggiovie KM45 "Pila – Gorraz" e KM51 "Couis – Drink" mediante la realizzazione della nuova linea funiviaria "Pila – Platta de Grevon" con annesso punto di ristoro panoramico, e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio e asservimento, ai sensi della l. r. 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE DEL
PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1°) la retrocessione delle aree sotto identificate al Comune di Gressan, c.f.: 00108690074, provvedendo all'aggiornamento degli atti catastali delle proprietà al fine di imporre un nuovo diritto di superficie a favore della società Pila s.p.a. relativamente ai terreni interessati dal nuovo progetto di realizzazione dei lavori di sostituzione delle seggiovie KM45 "Pila – Gorraz" e KM51 "Couis – Drink" mediante la realizzazione della nuova linea funiviaria "Pila – Platta de Grevon" con annesso punto di ristoro panoramico, nel Comune di Gressan:

Fg. 23 n. 509 di mq. 154 - diritto di superficie – Catasto Terreni
Fg. 23 n. 510 di mq. 73 - diritto di superficie – Catasto Terreni
Fg. 23 n. 512 di mq. 359 - diritto di superficie – Catasto Terreni
Fg. 23 n. 511 di mq. 916 - diritto di superficie – Catasto Terreni
Fg. 23 n. 508 di mq. 324 - diritto di superficie – Catasto Terreni

2°) ai sensi dell'art. 18 della l. r. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciata, a favore della Società "Pila S.p.a." con sede a Gressan fraz. Pila, 16 c.f.: 00035130079, la costituzione del diritto di superficie in soprassuolo sugli immobili siti nei Comuni di Cogne e Gressan, necessari alla realizzazione dei lavori di sostituzione delle seggiovie KM45 "Pila – Gorraz" e KM51 "Couis – Drink" mediante la realizzazione della nuova linea funiviaria "Pila – Platta de Grevon" con annesso punto di ristoro panoramico, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria per la costituzione del suddetto diritto reale da corrispondere alle ditte sottoriportate:

15) Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 5 septembre 2024.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

Acte n° 3312 du 5 septembre 2024,

portant rétrocession, expropriation et constitution de servitudes légales et du droit de superficie, au profit de Pila SpA, relativement aux biens immeubles situés dans les communes de Gressan et de Cogne et nécessaires aux travaux de remplacement des télésièges KM 45 Pila-Gorraz et KM 51 Couis-Drink par la ligne de transport par câble Pila – Platta de Grevon et de construction du point de restauration panoramique y afférent, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation et de servitude y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION DU
PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1) Il est procédé à la rétrocession des biens indiqués ci-après au profit de la Commune de Gressan (code fiscal 00108690074) et à la mise à jour des actes cadastraux aux fins de la constitution d'un nouveau droit de superficie au profit de Pila SpA relativement aux biens concernés par le nouveau projet de réalisation des travaux de remplacement des télésièges KM 45 Pila-Gorraz et KM 51 Couis-Drink par la ligne de transport par câble Pila – Platta de Grevon et de construction du point de restauration panoramique y afférent, sur le territoire de ladite Commune :

2) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), il est procédé à la constitution d'un droit de superficie au profit de Pila SpA (code fiscal 00035130079), dont le siège est à Gressan, 16, hameau de Pila, relativement aux biens immeubles situés dans les communes de Gressan et de Cogne et nécessaires aux travaux de remplacement des télésièges KM 45 Pila-Gorraz et KM 51 Couis-Drink par la ligne de transport par câble Pila – Platta de Grevon et de construction du point de restauration panoramique y afférent ; les indemnités provisoires relatives à ladite constitution figurent ci-après :

- 1) Comune di Cogne
Sede a Cogne
c.f.: 00102860079
Fg. 1 n. 836 diritto di superficie per mq. 1032 – C.T. – Comune di Cogne
Indennità: € 0,00.
Ai fini fiscali si ritiene congruo il valore agricolo di € 1.290,00
 - 2) Comune di Gressan
c.f.: 00108690074
Fraz. Taxel 1 Gressan
Fg. 23 n. 511 diritto di superficie per mq. 916 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 514 diritto di superficie per mq. 1176 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 515 diritto di superficie per mq. 1307 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 516 diritto di superficie per mq. 492 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 508 diritto di superficie per mq. 324 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 507 diritto di superficie per mq. 1064 – C.T. – Comune di Gressan
Indennità: € 0,00.
Ai fini fiscali si ritiene congruo il valore agricolo di € 6.598,75
- 3°) ai sensi dell'art. 18 della l. r. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciata, a favore del Società "Pila S.p.a." con sede a Gressan fraz. Pila, 16 c.f.: 00035130079, l'espropriazione dell'immobile sito nel Comune di Gressan, necessario alla realizzazione dei lavori di sostituzione delle seggiovie KM45 "Pila – Gorraz" e KM51 "Couis – Drink" mediante la realizzazione della nuova linea funiviaria "Pila – Platta de Grevon" con annesso punto di ristoro panoramico, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alla ditta sottoriportata:
- 3) Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, le bien immeuble indiqué ci-après, situé dans la commune de Gressan et nécessaire aux travaux de remplacement des télésièges KM 45 *Pila-Gorraz* et KM 51 *Couis-Drink* par la ligne de transport par câble *Pila – Platta de Grevon* et de construction du point de restauration panoramique y afférent, est exproprié en faveur de *Pila SpA* (code fiscal 00035130079), dont le siège est à Gressan, 16, hameau de Pila ; l'indemnité provisoire d'expropriation à verser au propriétaire concerné figure ci-après :
- 1) CONDOMINIO BOUTON D'OR - C.F.: 91009170076 sede a Gressan
Fg. 21 n. 1248 sup. da espropriare mq. 33 – C.T.
Indennità non agricola di esproprio: € 1.320,00
- 4°) ai sensi dell'art. 18 della l. r. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciato, a favore del Società "Pila S.p.a." con sede a Gressan fraz. Pila, 16 c.f.: 00035130079, l'asservimento coattivo degli immobili siti nei Comuni di Cogne e Gressan, necessari alla realizzazione dei lavori di sostituzione delle seggiovie KM45 "Pila – Gorraz" e KM51 "Couis – Drink" mediante la realizzazione della nuova linea funiviaria "Pila – Platta de Grevon" con annesso punto di ristoro panoramico, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte sottoriportate:
- 4) Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, des servitudes légales sont constituées au profit de *Pila SpA* (code fiscal 00035130079), dont le siège est à Gressan, 16, hameau de Pila, sur les biens immeubles indiqués ci-après, situés dans les communes de Gressan et de Cogne et nécessaires aux travaux de remplacement des télésièges KM 45 *Pila-Gorraz* et KM 51 *Couis-Drink* par la ligne de transport par câble *Pila – Platta de Grevon* et de construction du point de restauration panoramique y afférent ; les indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :
- 1) Comune di Cogne - c.f.: 00102860079 Sede a Cogne
Fg. 1 n. 835 servitù per impianto innevamento mq. 390 – C.T. – Comune di Cogne
Fg. 1 n. 835 servitù di pista mq. 2720 – C.T. – Comune di Cogne
Fg. 1 n. 835 servitù per reti corticali mq. 803 – C.T. – Comune di Cogne
Indennità di asservimento: € 0,00.
Ai fini fiscali si ritiene congruo il valore di € 1.313,08
 - 2) Comune di Gressan - c.f.: 00108690074 Fraz. Taxel 1 Gressan
Fg. 23 n. 417 servitù di sorvolo mq. 1490 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 417 servitù di elettrodotto mq. 288 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 417 servitù di acquedotto e fognatura mq. 2318 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 417 servitù di pista mq. 7277 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 425 servitù di acquedotto e fognatura mq. 1203 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 425 servitù di pista mq. 544 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 435 servitù di sorvolo mq. 4624 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 435 servitù di acquedotto e fognatura mq. 1000 – C.T. – Comune di Gressan

Fg. 23 n. 435 servitù di pista mq. 3599 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 512 servitù di sorvolo mq. 266 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 512 servitù di elettrodotto mq. 203 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 512 servitù di acquedotto e fognatura mq. 273 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 512 servitù di pista mq. 298 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 482 servitù di pista mq. 1732 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 482 servitù per barriere e reti corticali mq. 104 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 482 servitù per impianto innevamento mq. 463 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 513 servitù di sorvolo mq. 20070 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 513 servitù di elettrodotto mq. 13816 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 513 servitù di acquedotto e fognatura mq. 9713 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 513 servitù di pista mq. 53065 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 513 servitù per barriere e reti corticali mq. 2462 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 513 servitù per impianto innevamento mq. 7290 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 513 servitù per basamento di sostegno mq. 112 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 509 servitù di elettrodotto mq. 52 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 509 servitù di acquedotto e fognatura mq. 143 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 509 servitù di pista mq. 152 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 506 servitù di sorvolo mq. 732 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 506 servitù di elettrodotto mq. 179 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 506 servitù di acquedotto e fognatura mq. 223 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 506 servitù di pista mq. 704 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 23 n. 506 servitù per basamento di sostegno mq. 16 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 22 n. 44 servitù di acquedotto e fognatura mq. 30 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 22 n. 516 servitù di pista mq. 1825 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 22 n. 516 servitù per barriere e reti corticali mq. 144 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 21 n. 1237 servitù di pista mq. 107 – C.T. – Comune di Gressan
Indennità di asservimento: € 0,00.
Ai fini fiscali si ritiene congruo il valore di € 46.055,94

3) GIAI Luigi omissis

Fg. 21 n. 301 servitù di sorvolo mq. 31 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 21 n. 301 servitù di pista mq. 62 – C.T. – Comune di Gressan
Indennità di asservimento: € 431,63

4) LAVAL Sandro omissis

Fg. 21 n. 1241 servitù di sorvolo mq. 2 – C.T. – Comune di Gressan
Fg. 21 n. 1241 servitù di pista mq. 13 – C.T. – Comune di Gressan
Indennità di asservimento: € 30,56

5) CARRARA Lorenzo omissis

CNAPICH Gigliola omissis
CONSIGLIO Antonino omissis
PIETRO PAOLO Rosario omissis
BERLIER Riccardo omissis
NIEROZ Gemma Angelina omissis
CLERICO Paolo omissis
BARMASSE Elio omissis
DRAGONE S.S. - c.f.: 96579080019 sede a Torino
BERLIER Jacqueline omissis
BERTOLA Alessio Carlo omissis
MARCHESI Carlo Alberto omissis
MARZINI Marco omissis
M.V. IMMOBILIARE DI CANDELO T. & C. S.A.S. - c.f.: 01099440057 Sede a Castelnuovo Don Bosco (AT)
RAGGIO Pietro omissis
TRAVERSO Anna Maria omissis
BOSSI Claudio omissis
DALL'OCO Paola omissis
PENNISI Maria omissis
TOSTO Orazio omissis
TRUCCO GIOVANNI & C. SRL sede a Imperia - c.f.: 00096590088
NOBILE Vincenzo omissis
CANAVESE Laura omissis
SCOTTO Dario omissis

BOISSOU Françoise Brigitte omissis
PIETRO PAOLO Rosa omissis
GIORDANI Luca omissis
ASSIRELLI Gabriella omissis
BERLATO Pierluigi omissis
AIELLI Angelina omissis
CREMONESI Giuseppe omissis
BOAROLO Maria Grazia omissis
DELUCA Eleonora omissis
RAGGIO Chiara omissis
ROSSI Paolo omissis
LA GHIRLANDINA SS Sede a Gressan loc. Pila - c.f.: 91006640071
BELFROND Alberto omissis
REGIS Daniela omissis
PAVETTO Franco omissis
PAVETTO Francesco omissis
PIETRO PAOLO Giuseppina omissis
ZACCARONI Maria Benedetta omissis
NAPOLI Antonio omissis
GRANGE Gabriella omissis
STELLA Eugenio omissis
MAZZIER Daniela omissis
GILLIO Augusto omissis
MIELE Nadia omissis
BOGONI Massimo omissis
ARCESTO Mariangela omissis
BREGOLI Marisa omissis
MACORI Merinda omissis
PIACENTINI Elisabetta omissis
MESSINA Carmela omissis
PARACCHINI Luigi omissis
PARACCHINI Chiara omissis
LUCIANAZ Adolfo omissis
GIANNINI Gian Luca omissis
CELESIA Veronica omissis
LA PIAZZETTA SAS DI BERLIER J. Sede a Gressan c.f.: 01023440074
BIANCHI Vito omissis
PICCHIOTTINO Graziella omissis
GIAI Luigi omissis
Fig. 21 n. 473 servitù di pista mq. 91 – C.T. – Comune di Gressan
Indennità di asservimento: € 27,30

5°) La servitù imposte, meglio rappresentate nella planimetria che del presente decreto forma parte integrante, consistono in:

- a) servitù di pista da sci, di cui all'art. 3ter della L.R. 9/1992, per una validità pari alla durata della classificazione della pista ed esercitata nel corso della stagione sciistica per 8 mesi all'anno che conferisce alla società "Pila s.p.a.", o chi agisca in nome e per conto della stessa, le seguenti facoltà:
- di disporre liberamente dell'area per il passaggio degli sciatori e per la manutenzione del manto nevoso durante il normale periodo di innevamento;
 - di apporre l'opportuna segnaletica e ogni altro apprestamento di sicurezza;
 - di eseguire ogni attività comunque connessa alla produzione della neve programmata, alla sua movimentazione e alla preparazione e battitura della pista;

5) Les servitudes en cause, figurant au plan faisant partie intégrante du présent acte, consistent en ce qui suit :

- a) Une servitude de piste de ski constituée pour une durée égale à celle du classement de ladite piste, au sens de l'art. 3 ter de la loi régionale n° 9 du 17 mars 1992, et valable huit mois par an pendant la saison d'hiver ; en vertu de ladite servitude, *Pila SpA*, ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, a le droit :
- de disposer librement des terrains concernés pour le passage des skieurs et pour l'entretien de la neige pendant la période normale d'enneigement ;
 - de mettre en place la signalisation nécessaire et tout autre dispositif de sécurité ;
 - d'effectuer toute activité liée à la production de neige de culture, à l'étalage de celle-ci et à la préparation et au damage de la piste concernée ;

- di mantenere, per la durata della servitù, le opere funzionali alla pista realizzate sulla base del decreto di occupazione temporanea n. 609 del 22 maggio 2023;
 - di eseguire interventi di disboscamento, di taglio degli alberi, dei rami e del manto erboso e relativi interventi di reinerbimento;
 - di eseguire opere di sbancamento, di livellamento, di riporto o, comunque, di modifica del profilo del terreno, di sostegno e di drenaggio, nonché eseguire e mantenere le canalizzazioni per la raccolta delle acque superficiali;
 - di inibire qualsiasi attività comunque pregiudizievole al regolare esercizio della pista, anche durante i lavori di manutenzione, preparazione e riassetto della stessa;
 - di eseguire ogni altro intervento (manutenzione, preparazione e sistemazione) strettamente funzionale al buon utilizzo della pista e/o delle opere accessorie;
- b) servitù per impianto di innevamento, che conferisce alla società "Pila s.p.a.", o chi agisca in nome e per conto della stessa, la facoltà:
- di posare nel sottosuolo e mantenere tubi e cavi per convogliare acqua, aria compressa ed energia elettrica ai generatori di neve in una fascia della larghezza di 3.00 metri, di costruire i pozzi interrati necessari per il sostegno e la posa dei generatori di neve nonché di esercire l'impianto di innevamento per la produzione della neve programmata;
 - di accedere lungo la fascia di cui al punto precedente, salvo diverso accordo, durante ogni periodo dell'anno, per realizzare, mantenere in efficienza e custodire impianti e sistemi per la produzione di neve programmata, nonché tutti gli impianti direttamente o indirettamente connessi all'esercizio della pista;
- c) servitù di sorvolo lungo la linea dell'impianto (per una larghezza pari a 15,00 metri centrata sul suo asse) e servitù per basamento dei sostegni (superficie standard di 16 mq. ciascuno), costituite per una durata pari alla concessione della linea funiviaria denominata "Pila – Platta de Grevon" e successivi rinnovi, che conferiscono alla società "Pila s.p.a." le seguenti facoltà:
- di tendere e mantenere funi, anche mediante appoggi e sostegni infissi nel terreno (plinti 16 mq) e di transito aereo con veicoli su fune;
 - di far accedere in qualsiasi punto della linea e del-
- d'entretenir, pendant toute la durée de la servitude, les ouvrages desservant la piste concernée et réalisés au sens de l'acte n° 609 du 22 mai 2023 établissant l'occupation à titre temporaire des biens concernés ;
 - d'effectuer des opérations de déboisement, de coupe des arbres, des branches et de l'herbe, ainsi que d'enherbement ;
 - d'effectuer des travaux de terrassement, de nivellement, de remblayage ou, en tout état de cause, de modification du profil du terrain, de soutènement et de drainage, ainsi que de réaliser et d'entretenir les canalisations pour la collecte des eaux superficielles ;
 - d'interdire toute activité susceptible de porter préjudice à l'exploitation régulière de la piste concernée, même pendant les travaux d'entretien, de préparation et de réaménagement de celle-ci ;
 - d'effectuer toute autre opération (entretien, préparation et remise en état) nécessaire à une bonne utilisation de la piste concernée et/ou des ouvrages accessoires y afférents ;
- b) Une servitude relative à l'installation d'enneigement, en vertu de laquelle *Pila SpA*, ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, a le droit :
- de poser en sous-sol et d'entretenir des canalisations et des câbles pour le transport de l'eau, de l'air comprimé et de l'énergie électrique vers les générateurs de neige, sur une zone d'une largeur de trois mètres, de construire des puisards souterrains en vue du soutien et de la pose desdits générateurs, ainsi que d'exploiter l'installation d'enneigement pour la production de neige de culture ;
 - d'accéder à la zone susmentionnée, sauf accord différent, tout au long de l'année, en vue de réaliser, d'entretenir et de surveiller les installations d'enneigement pour la production de neige de culture, ainsi que toutes les installations liées directement ou indirectement à l'exploitation de la piste ;
- c) Une servitude de survol établie le long de la ligne de l'installation (d'une largeur de quinze mètres, centrée sur l'axe de la ligne) et une servitude pour l'aménagement de la base des poteaux, d'une surface standard de seize mètres carrés chacun, constituées pour une durée égale à celle de la concession relative à la ligne de transport par câble *Pila – Platta de Grevon* et aux actes de renouvellement y afférents ; en vertu desdites servitudes, *Pila SpA* a le droit :
- de tendre et de maintenir des câbles, au moyen également de supports et de poteaux fixés au sol (plinthes de seize mètres carrés), et de survoler la ligne par des engins à câbles ;
 - de faire accéder à tout point de la ligne de tran-

- le stazioni il personale addetto alla manutenzione ordinaria e straordinaria, nonché il personale di sorveglianza e quello deputato al soccorso in linea, di modificare il profilo necessario al tracciato nel caso in cui ciò si renda necessario per la costruzione e l'esercizio della linea funiviaria;
- d) servitù di elettrodotto (interrato e/o aereo) e servitù di acquedotto e fognatura, per una larghezza di 1,50 metri per parte dall'asse linea per un totale di 3,00 metri, che conferiscono alla società "Pila s.p.a." le seguenti facoltà:
- il diritto di mantenere ed esercire l'elettrodotto, l'acquedotto e la fognatura, realizzati sulla base del decreto di occupazione temporanea n. 609 del 22 maggio 2023, a servizio dell'impianto e dell'annesso punto di ristoro panoramico;
 - di far accedere sui fondi asserviti il proprio personale o chi per esso, con i mezzi d'opera e di trasporto necessari all'esercizio, alla sorveglianza, alla manutenzione dell'elettrodotto, dell'acquedotto e della fognatura e di compiere i relativi lavori senza alcun preavviso, con espressa facoltà di utilizzare, ove esistenti, strade od accessi dei fondi serventi;
- e) servitù per barriere e reti corticali a protezione delle opere, che conferiscono alla società "Pila s.p.a." le seguenti facoltà:
- di mantenere sul suolo le barriere paramassi e le reti corticali necessarie alla protezione dell'impianto e dell'annesso punto di ristoro panoramico nonché delle piste da sci;
 - di far accedere sui fondi asserviti il proprio personale o chi per esso, con i mezzi d'opera e di trasporto necessari alla sorveglianza ed alla manutenzione delle opere e di compiere i relativi lavori senza alcun preavviso, con espressa facoltà di utilizzare, ove esistenti, strade od accessi dei fondi serventi.
- 6°) In forza del presente decreto i proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa:
- potranno proseguire l'attuale coltivazione o avviare altre, purché tali utilizzazioni delle aree non diminuiscano, o rendano più scomodo l'uso delle servitù;
 - sono tenuti a non eseguire lavori o qualsiasi atto che possano rappresentare pericolo per gli impianti, i manufatti, le apparecchiature, ostacolare il passaggio lungo il tratto di pista, diminuire o rendere più scomodo l'uso e l'esercizio delle servitù sopra indicate.
- 7°) La società "Pila s.p.a." assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio dell'impianto,
- sport par câble et des stations les personnels chargés de l'entretien ordinaire et extraordinaire de celle-ci, ainsi que les personnels chargés de la surveillance et du secours en ligne, et de modifier le tracé de ladite ligne si cela s'avère nécessaire pour la construction et l'exploitation de celle-ci ;
- d) Une servitude de passage d'une ligne électrique, souterraine ou aérienne, une servitude d'aqueduc et une servitude d'égout des eaux usées, d'une largeur totale de trois mètres (1,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la ligne) ; en vertu desdites servitudes, *Pila SpA* a le droit :
- de maintenir et d'exploiter la ligne électrique, l'aqueduc et le réseau des égouts, réalisés au sens de l'acte n° 609/2023, pour la desserte de l'installation en cause et du point de restauration panoramique y afférent ;
 - de faire accéder ses personnels ou toute personne agissant pour son compte à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à l'exploitation, à la surveillance et à l'entretien de la ligne électrique, de l'aqueduc et du réseau des égouts, ainsi que d'effectuer les travaux y afférents sans préavis et d'utiliser, s'ils existent, les routes ou les accès des fonds servants ;
- e) Une servitude pour la mise en place de barrières et de filets pare-pierres en vue de la protection des ouvrages réalisés ; en vertu de ladite servitude, *Pila SpA* a le droit :
- de maintenir au sol les barrières et les filets pare-pierres pour la protection de l'installation et du point de restauration panoramique y afférent, ainsi que des pistes de ski ;
 - de faire accéder ses personnels ou toute personne agissant pour son compte à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à la surveillance et à l'entretien des ouvrages, ainsi que d'effectuer les travaux y afférents sans préavis et d'utiliser, s'ils existent, les routes ou les accès des fonds servants ;
- 6) En vertu du présent acte, les propriétaires des fonds servants et leurs ayants cause :
- peuvent continuer, ou commencer, à cultiver les terrains concernés, à condition que la culture pratiquée ne diminue l'usage ni n'entrave l'exercice des servitudes en question ;
 - s'engagent à n'aménager sur les fonds servants aucun ouvrage qui puisse représenter un danger pour les installations, les ouvrages ou les équipements, à n'entraver le passage le long de la piste concernée et à ne diminuer ni rendre plus incommode l'usage et l'exercice desdites servitudes.
- 7) *Pila SpA* assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction et l'exploitation de l'installation en

anche nell'ambito dell'esercizio delle facoltà di cui ai punti precedenti, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati.

8°) La società "Pila s.p.a." garantisce di tenere manlevati e indenni i proprietari da ogni richiesta di indennizzo e/o risarcimento che dovesse essere loro eventualmente rivolta da qualsiasi terzo, purché in conseguenza di eventi dannosi imputabili alla società "Pila s.p.a."; la manleva non opererà qualora gli eventi dannosi siano conseguenza di comportamenti imputabili agli stessi proprietari.

9°) La società "Pila s.p.a." avrà l'obbligo:

- di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni ed ai frutti pendenti causati in occasione di riparazioni, modifiche, sostituzioni, manutenzione ed esercizio della pista e di liquidarli a chi di ragione;
- di restituire, alla fine di ogni stagione invernale, i fondi in condizioni tali da consentire, per quanto possibile, l'uso cui sono destinati;
- di riconsegnare ai proprietari, in caso di estinzione del diritto, i terreni nelle condizioni e nello stato di origine, con le sole modifiche all'uso specifico, salvo diversi accordi tra il gestore e il proprietario; il gestore provvederà alle demolizioni delle costruzioni e all'asporto del materiale di risulta, nonché alla messa in sicurezza idrogeologica e valanghiva, se pregiudicata dall'esecuzione dei lavori effettuati sui fondi e, qualora il concessionario non provveda alla restituzione in pristino entro diciotto mesi o entro i termini specificatamente definiti con deliberazione della Giunta regionale, all'esecuzione provvederà direttamente la Regione e le relative spese saranno poste a carico del concessionario.

10°) Il presente Decreto viene notificato, dalla società "Pila s.p.a.", ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta", ai proprietari dei terreni espropriati, asserviti e sui quali è stato costituito il diritto di superficie, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione per l'eventuale accettazione delle indennità.

11°) Ai sensi dell'art. 19 – comma 3 l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

12°) L'esecuzione del presente Decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso del bene asservito, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della l.r. 2 luglio 2004, n. 11, a cura della società "Pila s.p.a." promotrice e beneficiaria del diritto di superficie, dell'esproprio e dell'asservimento.

13°) l'esecuzione del presente Decreto si intende espletata con la notifica dello stesso al proprietario;

question, même dans le cadre de l'exercice des facultés visées aux points précédents, en déchargeant la Région autonome Vallée d'Aoste de toute prétention ou poursuite de la part des tiers qui s'estimeraient lésés.

8) *Pila SpA* assume la pleine responsabilité des dommages découlant d'évènements nuisibles susceptibles de lui être imputés, en déchargeant les propriétaires des fonds de toute prétention de la part de tiers qui s'estimeraient lésés, sauf si lesdits évènements sont imputés à ceux-ci.

9) *Pila SpA* est tenue :

- d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait des travaux de réparation, de modification, de remplacement, d'entretien et d'exploitation de la piste en cause ;
- de restituer, à la fin de chaque saison d'hiver, aux propriétaires les fonds dans des conditions susceptibles de permettre, autant que possible, l'utilisation habituelle de ceux-ci ;
- de restituer les fonds servants, au moment de l'extinction de la servitude, à leurs propriétaires en l'état et dans les conditions dans lesquels ils se trouvaient initialement, à part les modifications dues à leur utilisation spécifique, sauf accord contraire entre le gestionnaire des pistes et lesdits propriétaires, de pourvoir notamment à la démolition des constructions et à l'enlèvement des gravats, ainsi qu'à la sécurisation des terrains pour ce qui est du risque hydrogéologique et du risque d'avalanche, lorsque la sécurité de ceux-ci a été compromise par les travaux effectués et de remettre en état le site sous dix-huit mois ou dans les délais fixés par délibération du Gouvernement régional ; à défaut, c'est la Région qui y pourvoit directement et les frais y afférents sont à la charge de *Pila SpA*.

10) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.

11) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

12) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement, par les soins de *Pila Spa*, promotrice et bénéficiaire de la procédure d'expropriation et de constitution des servitudes et du droit de superficie, du procès-verbal de prise de possession du bien frappé de servitude vaut exécution du présent acte.

13) La notification du présent acte aux propriétaires concernés vaut exécution de celui-ci.

- 14°) Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici dell'Agenda delle entrate e volturato, ove necessario, nei registri catastali a cura dell'Amministrazione regionale, in qualità di autorità espropriante, a spese della società "Pila s.p.a.", promotrice e beneficiaria della costituzione del diritto di superficie, dell'esproprio e dell'asservimento.
- 15°) Adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili asserviti potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.
- 16°) In caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura della società "Pila s.p.a." provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli art.li 27 e 28 della l. r. 11/2004.
- 17°) Avverso il presente decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale amministrativo regionale entro i termini di legge.

Aosta, 5 settembre 2024

Il Dirigente
Erik ROSSET

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 26 agosto 2024, n. 996.

Approvazione dei criteri applicativi per la concessione alle imprese, operanti sul territorio regionale nel settore agricolo, degli aiuti a fondo perduto per i danni causati da calamità naturali ai sensi dell'articolo 10quater della l.r. 17/2016.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di stabilire che per la concessione degli aiuti a fondo perduto a favore delle imprese, operanti sul territorio regionale nel settore agricolo per i danni subiti in conseguenza di una calamità naturale formalmente riconosciuta si applichi l'articolo 10quater della l.r. 17/2016;
- 2) di approvare i criteri applicativi per la concessione alle imprese, operanti sul territorio regionale nel settore agricolo degli aiuti a fondo perduto per compensare i danni causati da calamità naturali, ai sensi dell'articolo 10quater della l.r. 17/2016, contenuti nell'allegato, parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;

14) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est éventuellement inscrit au cadastre, par les soins de la Région, organisme expropriant, et aux frais de *Pila Spa*, promotrice et bénéficiaire de la procédure d'expropriation et de constitution des servitudes et du droit de superficie.

15) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles concernés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

16) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, Pila Spa pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.

17) Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 5 septembre 2024.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 996 du 26 août 2024,

portant approbation des critères d'application des dispositions de l'art. 10 quater de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 en vue de l'octroi des aides à fonds perdus aux exploitations œuvrant sur le territoire régional dans le secteur agricole, à titre d'indemnisation des dommages causés par les calamités naturelles.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) En vue de l'octroi aux exploitations œuvrant sur le territoire régional dans le secteur agricole des aides à fonds perdus à titre d'indemnisation des dommages causés par les calamités naturelles reconnues formellement, il est fait application des dispositions de l'art. 10 quater de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016.
- 2) Les critères d'application des dispositions de l'art. 10 quater de la LR n° 17/2016, en vue de l'octroi d'aides à fonds perdus aux exploitations œuvrant sur le territoire régional dans le secteur agricole à titre d'indemnisation des dommages causés par les calamités naturelles, sont approuvés tels qu'ils figurent à l'annexe faisant partie

- 3) di dare atto che gli aiuti di cui il precedente punto 1) trovano copertura, per quanto riguarda gli aiuti per i danni materiali sulle disponibilità assegnate al capitolo n. U0028060 "Contributi agli investimenti a imprese agricole per il ripristino dei danni materiali causati da avversità atmosferiche e calamità naturali" e, per quanto riguarda gli aiuti per le perdite di reddito nel limite delle disponibilità assegnate al capitolo n. U0022739 "Trasferimenti correnti a imprese agricole a titolo di indennizzo per i danni causati da avversità atmosferiche e calamità naturali", del bilancio finanziario della Regione per il triennio 2024/2026 che presenta la necessaria disponibilità;
- 4) di stabilire che la presente deliberazione venga pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, come stabilito dall'articolo 31, comma 2 della l.r. 17/2016, e sul sito istituzionale della Regione all'indirizzo www.regione.vda.it/agricoltura.

Allegati: omissis

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

COMUNE DI CHARVENSOD

Deliberazione 23 luglio 2024, n. 20.

Esame osservazioni ed approvazione, ai sensi dell'articolo 16, comma 2, della l.r. nr. 11/1998 e s.m. della variante non sostanziale numero 8 al P.R.G. vigente inerente le sottozone Eg19 - Eg46 - Eg6 - Eg8 - Ba9 - Fb2 - Bb2 - Eg24 - Ba10 - Eg9 - Eg1 - Ba1.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. Di Aggiornare la tavola Tav. Rel – relazione illustrativa ed elaborati (vedasi nuova relazione prot. 3755 del 22.05.2024 – allegato B) allegata al vigente P.R.G., come richiesto nell'osservazione pervenuta con nota pervenuta il 23.04.2024 al protocollo nr. 2951 in premessa descritta (vedasi allegato A) da parte dell'Assessorato opere pubbliche, Territorio e ambiente, dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio, struttura pianificazione territoriale;
2. Di Approvare, in via definitiva, la variante non sostanziale nr. 8 in oggetto, in precedenza adottata con propria deliberazione nr. 6 del 22.02.2024, inerente le sottozone Eg19 – Eg36 – Eg6 – Eg8 – Ba9 – Fb2 – Bb2 – Eg24 – Ba10 – Eg9 – Eg1 – Ba1;

intégrante et substantielle de la présente délibération.

- 3) Les aides prévues au point 1) sont couvertes, pour ce qui est des dommages matériels, par les crédits inscrits au chapitre U0028060 (Aides aux investissements en faveur des exploitations agricoles pour la restauration des dommages matériels causés par des phénomènes météorologiques défavorables ou des calamités naturelles) et, pour ce qui est des pertes de revenus, par les crédits inscrits au chapitre U0022739 (Virement de crédits ordinaires aux exploitations agricoles à titre d'indemnisation des dommages causés par des phénomènes météorologiques défavorables ou des calamités naturelles) du budget de gestion 2024/2026 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires, et ce, dans les limites des crédits disponibles à cet effet.
- 4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 17/2016, et sur le site institutionnel de la Région à l'adresse www.regione.vda.it/agricoltura.

Les annexes ne sont pas publiées.

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

COMMUNE DE CHARVENSOD

Délibération n° 20 du 23 juillet 2024,

portant examen des observations formulées au sujet de la variante non substantielle n° 8 du plan régulateur général communal en vigueur, relative aux sous-zones Eg19, Eg46, Eg6, Eg8, Ba9, Fb2, Bb2, Eg24, Ba10, Eg9, Eg1 et Ba1, ainsi qu'approbation de ladite variante, au sens du deuxième alinéa de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. La planche du plan régulateur général communal (PRGC) en vigueur dénommée *Tav. Rel – relazione illustrativa ed elaborati*, visée à l'annexe B de la présente délibération et transmise par le rapport du 22 mai 2024, réf. n° 3755, est mise à jour, pour les raisons visées au préambule, conformément à l'observation formulée par la structure « Planification territoriale » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement, parvenue le 23 avril 2024, réf. n° 2951, et visée à l'annexe A de la présente délibération.
2. La variante non substantielle n° 8 du PRGC, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 6 du 22 février 2024 et relative aux sous-zones Eg19, Eg46, Eg6, Eg8, Ba9, Fb2, Bb2, Eg24, Ba10, Eg9, Eg1 et Ba1, est approuvée à titre définitif.

-
- | | |
|--|--|
| <p>3. Di dare atto che la variante non sostanziale al P.R.G. per gli interventi in oggetto non risulta in contrasto con le Norme di Attuazione del P.T.P.;</p> <p>4. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 16, comma 5, della L.R. 11/1998 (procedure per la formazione, l'adozione e l'approvazione delle varianti non sostanziali al P.R.G.) che così recita "la variante non sostanziale assume efficacia con la pubblicazione, nel Bollettino Ufficiale della Regione, della deliberazione di approvazione del Comune. La deliberazione medesima è resa pubblica nei siti web della Regione e del Comune interessato;</p> <p>5. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 16, comma 6, della L.R. 11/1998 (procedure per la formazione, l'adozione e l'approvazione delle varianti non sostanziali al P.R.G.) che così recita "entro trenta giorni dall'approvazione della variante non sostanziale, il Comune trasmette alla struttura Regionale competente in materia di urbanistica, su supporto informatico firmato digitalmente, una copia della variante non sostanziale approvata, nonché una copia su supporto cartaceo conforme all'originale";</p> <p>6. Di dare mandato all'Ufficio tecnico comunale per l'esecuzione degli adempimenti di cui ai punti precedenti e conseguenti all'adozione del presente provvedimento.</p> | <p>3. Il est pris acte du fait que la variante en question n'est pas en contraste avec les dispositions d'application du plan territorial et paysager.</p> <p>4. Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 (Procédures d'établissement, d'adoption et d'approbation des variantes non substantielles du PRG) de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la variante non substantielles en question déploie ses effets à compter de la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région. Par ailleurs, ladite délibération est publiée sur le site institutionnel de la Région et de la Commune.</p> <p>5. Aux termes du sixième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la Commune doit transmettre, sous trente jours, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme une copie de la variante non substantielle en question sur support informatique signé numériquement, ainsi que sur support papier conforme à l'original.</p> <p>6. Le Bureau technique communal est chargé d'accomplir les obligations visées aux points ci-dessus et découlant de l'approbation de la présente délibération.</p> |
|--|--|
-